

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ И ЖУРНАЛИСТИКИ

Утверждено:  
на заседании кафедры  
протокол №10 от 20.06.2018 г.  
Зав.кафедрой А /Абдуллина Г.Р.

Согласовано:  
Председатель УМК факультета башкирской  
филологии и журналистики  
Гареева /Гареева Г.Н.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Дисциплина Теория межкультурной коммуникации

Вариативная часть

**программа бакалавриата**

Направление подготовки (специальность)  
45.03.01 Филология

Направленность (профиль) программы  
«Отечественная филология»  
(башкирский язык и литература, переводоведение)

Квалификация  
Бакалавр


Разработчик(составитель)  
доцент, к.филол.н.

Шайхисламова / Шайхисламова З.Ф.

Для приёма: 2018

Уфа – 2018 г

Составитель: кандидат филологических наук, доцент Шайхисламова З.Ф.  
Рабочая программа дисциплины актуализирована на заседании кафедры востоковедения и башкирского языкознания, протокол № 10 от «20» июня 2018 г.

Заведующий кафедрой  / \_Г.Р. Абдуллина

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры \_\_\_\_\_,  
протокол № \_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_ г.

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры \_\_\_\_\_,  
протокол № \_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_ г.

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры \_\_\_\_\_,  
протокол № \_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_ г.

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Ф.И.О/

## Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы	5
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)	5
4. Фонд оценочных средств по дисциплине	5
4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	5
4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	9
4.3. Рейтинг-план дисциплины (при необходимости)	21
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	21
5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	21
5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины	23
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине	23

### **1. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЁННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ**

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следу-

ющими результатами обучения по дисциплине (модулю):

**ОК-6.** Способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия.

Результаты обучения		Формируемая компетенция (с указанием кода)	Примечание
Знания	1. Знать: основные правила работы в коллективе; - этнические, социальные, конфессиональные и культурные особенности представителей тех или иных социальных общностей; - основные понятия, явления и персоналии в истории развития религии.	<b>ОК-6.</b> Способностью работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия.	
	2. Знать: фонетические, лексические, грамматические средства основного изучаемого языка в рамках литературной нормы для выражения логической и эмоционально-оценочной информации любой сложности; - иметь представление о базовых методах и приемах различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке.	<b>ОПК-5.</b> Свободным владением основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке.	
	3. Знать: основы теории и историю основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации; - принципы филологического анализа и интерпретации текста для применения полученных знаний в собственной научно-исследовательской деятельности;	<b>ПК-1.</b> Способностью применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности.	
	4. Знать: особенности жанров научной информации; - основные методы и способы участия в научных дискуссиях, выступлениях с сообщениями и докладами.	<b>ПК-4.</b> Владением навыками участия в научных дискуссиях, выступлениях с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований.	
Умения	Уметь: работать в коллективе, учитывая социальные, этнические, конфессиональные, культурные особенности представителей различных социальных общностей в процессе профессионального взаимодействия в коллективе; - адаптироваться в профессиональном коллективе, подбирать партнеров для эффективной работы в команде, уметь вести переговоры в условиях конфликтного взаимодействия; адекватно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия; - анализировать и оценивать информацию о различных религиях и использовать эти знания при осуществлении профессиональной деятельности..	<b>ОК-6.</b> Способностью работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия.	
	Уметь: понимать общее содержание сложных текстов, строить четкие аргументированные высказывания на изучаемом языке; - уметь создавать тексты разных стилей и жанров, соответствующие нормам изучаемого литературного языка, - применять полученные знания в устной и письменной коммуникации на данном языке.	<b>ОПК-5.</b> Свободным владением основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке.	

	<b>Уметь:</b> применять полученные знания в собственной научно-исследовательской деятельности.	<b>ПК-1.</b> Способностью применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности.	
	Уметь: отбирать материал и готовить сообщения, доклады, иные материалы по собственному научному исследованию, а также готовить презентации к сообщениям.	<b>ПК-4..</b> Владением навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований.	
Владения (навыки / опыт деятельности)	<b>Владеть:</b> навыками работать в коллективе, воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия; - способами и приемами предотвращения возможных конфликтных ситуаций в процессе профессиональной деятельности; - социально значимыми коммуникативными нормами, способностью толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия; - информацией о различных религиях и использовать эти знания при осуществлении профессиональной деятельности.	<b>ОК-6.</b> Способностью работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия.	
	<b>Владеть:</b> навыками восприятия устных и письменных текстов разных стилей речи; - навыками создания устных и письменных текстов разговорно-бытового и официально-делового стиля речи; - владеть базовыми методами и приемами речевого воздействия в устной и письменной коммуникации на данном языке.	<b>ОПК-5.</b> Свободным владением основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке.	
	Владеть: навыками изложения основных концепций в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур) в собственном научном исследовании; - навыками филологического анализа и интерпретации текста, разных форм коммуникаций.	<b>ПК-1.</b> Способностью применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности.	
	Владеть: навыками участия в научных дискуссиях, выступлениях с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального представления материалов собственных исследований.	<b>ПК-4.</b> Владением навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований.	

## 2. Место учебной дисциплины в структуре ООП бакалавриат.

Дисциплина Теория межкультурной коммуникации относится к вариативной части.

Дисциплина изучается на 4 курсе в 7 семестре (при заочной форме обучения на 5 курсе в 9 семестре).

Цели изучения дисциплины: усвоение основных понятий и терминологий, характеризующих предмет курса; теоретических положений о разнообразии культур этносов.

Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, сформированных в результате освоения студентами предшествующих дисциплин образовательной программы по направлению подготовки 45.03.01 – Филология Направленность (профиль) программы «Отечественная филология» (башкирский язык и литература, переводоведение): Введение в языковедение, Философия, Введение в теорию коммуникации, Основы межкультурной коммуникации, История религии.

Освоение дисциплины «Теория межкультурной коммуникации» служит основой для изучения таких дисциплин, как Современный русский язык, Русский язык и культура речи, Стилистика иностранного языка, Башкирская диалектология, Современный башкирский язык, Практический курс башкирского языка, Практический курс русского языка, Теория перевода, История русской литературы, История башкирской литературы, Башкирская литература XX нач. XXI вв., Башкирский язык и культура речи, Мифология (тюрко-башкирская), Башкирская изустная литература, Лингвокультурология.

Полученные знания, навыки и умения используются при прохождении преддипломной практики и в ходе выполнения выпускной квалификационной работы.

### 3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в *Приложении № 1*.

### 4. Фонд оценочных средств по дисциплине

#### 4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

**ОК-6.** Способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия.

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		Не зачтено	Зачтено
Первый этап (уровень)	<b>Знать:</b> основные правила работы в коллективе; - этнические, социальные, конфессиональные и культурные особенности представителей тех или иных социальных общностей; - основные понятия, явления и персоналии в истории развития .	Отсутствие знаний основных правил работы в коллективе; -этнических, социальных, конфессиональных и культурных особенностей представителей тех или иных социальных общностей; - основных понятий, явлений и персоналий в истории развития религии.	Неполные знания основных правил работы в коллективе; -этнических, социальных, конфессиональных и культурных особенностей представителей тех или иных социальных общностей; - основных понятий, явлений и персоналий в истории развития религии.
Второй этап (уровень)	<b>Уметь:</b> - работать в коллективе, учитывая социальные, этнические, конфессиональные, культурные особенности представителей различных социальных общностей в процессе профессионального взаимодействия в коллективе; - адаптироваться в профессиональном коллективе, подбирать партнеров для эффективной работы в команде, уметь вести переговоры в условиях конфликтного взаимодействия; адекватно воспри-	Отсутствие умений работать в коллективе, учитывая социальные, этнические, конфессиональные, культурные особенности представителей различных социальных общностей в процессе профессионального взаимодействия в коллективе; - адаптироваться в профессиональном коллективе, подбирать партнеров для эффективной работы в команде, уметь вести переговоры в условиях конфликтного взаимодействия; адекватно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия;	Недостаточные умения работать в коллективе, учитывая социальные, этнические, конфессиональные, культурные особенности представителей различных социальных общностей в процессе профессионального взаимодействия в коллективе; - адаптироваться в профессиональном коллективе, подбирать партнеров для эффективной работы в команде, уметь вести переговоры в условиях конфликтного взаимодействия; адекватно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия;

	нимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия; - анализировать и оценивать информацию о различных религиях и использовать эти знания при осуществлении профессиональной деятельности.	- анализировать и оценивать информацию о различных религиях и использовать эти знания при осуществлении профессиональной деятельности.	- анализировать и оценивать информацию о различных религиях и использовать эти знания при осуществлении профессиональной деятельности.
Третий этап (уровень)	Владеть навыками работать в коллективе, воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия; - способами и приемами предотвращения возможных конфликтных ситуаций в процессе профессиональной деятельности; - социально значимыми коммуникативными нормами, способностью толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия; - информацией о различных религиях и использовать эти знания при осуществлении профессиональной деятельности.	Отсутствие владения навыками работать в коллективе, воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия; - способами и приемами предотвращения возможных конфликтных ситуаций в процессе профессиональной деятельности; - социально значимыми коммуникативными нормами, способностью толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия; - информацией о различных религиях и использовать эти знания при осуществлении профессиональной деятельности.	Недостаточные владения навыками работать в коллективе, воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия; - способами и приемами предотвращения возможных конфликтных ситуаций в процессе профессиональной деятельности; - социально значимыми коммуникативными нормами, способностью толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия; - информацией о различных религиях и использовать эти знания при осуществлении профессиональной деятельности.

**ОПК-5.** Свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке.

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		Не зачтено	Зачтено
Первый этап (уровень)	<b>Знать:</b> фонетические, лексические, грамматические средства основного изучаемого языка в рамках литературной нормы для выражения логической и эмоционально-оценочной информации любой сложности; - иметь представление о базовых методах и приемах различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке.	Не знает фонетические, лексические, грамматические средства основного изучаемого языка в рамках литературной нормы для выражения логической и эмоционально-оценочной информации любой сложности; - не имеет представление о базовых методах и приемах различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке.	Слабо знает фонетические, лексические, грамматические средства основного изучаемого языка в рамках литературной нормы для выражения логической и эмоционально-оценочной информации любой сложности; - имеет слабое представление о базовых методах и приемах различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке.
Второй этап (уровень)	<b>Уметь:</b> понимать общее содержание сложных текстов, строить четкие аргументированные высказывания на изучаемом языке;	Не способен понимать общее содержание сложных текстов, строить четкие аргументированные высказывания на изучаемом языке; не уметь создавать тексты раз-	Способен лишь с большими ошибками и неточностями понимать общее содержание сложных текстов, строить четкие аргументированные высказывания на изучаемом языке;

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- уметь создавать тексты разных стилей и жанров, соответствующие нормам изучаемого литературного языка,</li> <li>- применять полученные знания в устной и письменной коммуникации на данном языке.</li> </ul>	<p>ных стилей и жанров, соответствующие нормам изучаемого литературного языка, не умет применять полученные знания в устной и письменной коммуникации на данном языке.</p>	<p>с большими ошибками и неточностями создавать тексты разных стилей и жанров, соответствующие нормам изучаемого литературного языка, с ошибками применяет полученные знания в устной и письменной коммуникации на данном языке.</p>
Третий этап (уровень)	<p>Владеть навыками восприятия устных и письменных текстов разных стилей речи;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками создания устных и письменных текстов разговорно-бытового и официально-делового стиля речи;</li> <li>- владеть базовыми методами и приемами речевого воздействия в устной и письменной коммуникации на данном языке.</li> </ul>	<p>Не владеет навыками восприятия устных и письменных текстов разных стилей речи; навыками создания устных и письменных текстов разговорно-бытового и официально-делового стиля речи; не владеет базовыми методами и приемами речевого воздействия в устной и письменной коммуникации на данном языке.</p>	<p>Недостаточно владеет навыками восприятия устных и письменных текстов разных стилей речи; навыками создания устных и письменных текстов разговорно-бытового и официально-делового стиля речи; недостаточно, с большими ошибками владеет базовыми методами и приемами речевого воздействия в устной и письменной коммуникации на данном языке.</p>

**ПК-1.** Способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности.

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		Не зачтено	Зачтено
Первый этап (уровень)	<p><b>Знать:</b> основы теории и историю основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- принципы филологического анализа и интерпретации текста для применения полученных знаний в собственной научно-исследовательской деятельности;</li> </ul>	<p>Отсутствие знаний об основах теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>о принципах филологического анализа и интерпретации текста для применения полученных знаний в собственной научно-исследовательской деятельности;</li> </ul>	<p>Неполные знания об основах теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>о принципах филологического анализа и интерпретации текста для применения полученных знаний в собственной научно-исследовательской деятельности;</li> </ul>
Второй этап (уровень)	<p><b>Уметь:</b> применять полученные знания в собственной научно-исследовательской деятельности.</p>	<p>Частично освоенное умение применять полученные знания в собственной научно-исследовательской деятельности.</p>	<p>В целом успешное, но не систематически осуществляемое умение применять полученные знания в собственной научно-исследовательской деятельности..</p>
Третий этап (уровень)	<p>Владеть навыками изложения основных концепций в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур) в собственном научном исследовании;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками филологического анализа и интерпретации</li> </ul>	<p>Фрагментарное применение навыков изложения основных концепций в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур) в собственном научном исследовании; навыков филологического анализа и интерпретации текста,</p>	<p>В целом успешное, но не систематическое применение навыков изложения основных концепций в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур) в собственном научном исследовании; навыков филологического анализа и интерпретации текста, разных</p>



текста, разных форм коммуникаций.	разных форм коммуникаций.	форм коммуникаций.
-----------------------------------	---------------------------	--------------------

**ПК-4.** Владение навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		Не зачтено	Зачтено
Первый этап (уровень)	<b>Знать:</b> особенности жанров научной информации; - основные методы и способы участия в научных дискуссиях, выступлениях с сообщениями и докладами.	Не знает особенности жанров научной информации; основные методы и способы участия в научных дискуссиях, выступлениях с сообщениями и докладами.	Недостаточно знает особенности жанров научной информации; основные методы и способы участия в научных дискуссиях, выступлениях с сообщениями и докладами.
Второй этап (уровень)	Уметь: отбирать материал и готовить сообщения, доклады, иные материалы по собственному научному исследованию, а также готовить презентации к сообщениям.	Отсутствие умения отбирать материал и готовить сообщения, доклады, иные материалы по собственному научному исследованию, а также готовить презентации к сообщениям	Частично освоенное умение отбирать материал и готовить сообщения, доклады, иные материалы по собственному научному исследованию, а также готовить презентации к сообщениям
Третий этап (уровень)	Владеть навыками участия в научных дискуссиях, выступлениях с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального представления материалов собственных исследований.	Не владеет навыками участия в научных дискуссиях, выступлениях с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального представления материалов собственных исследований.	В целом успешное, но не систематическое применение навыков участия в научных дискуссиях, выступлениях с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального представления материалов собственных исследований.

Для ДФО: Критериями оценивания являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей, перечисленных в рейтинг-плане дисциплины (для зачета: текущий контроль – максимум 50 баллов; рубежный контроль – максимум 50 баллов, поощрительные баллы – максимум 10).

Шкала оценивания для зачета:

зачтено – от 60 до 110 рейтинговых баллов (включая 10 поощрительных баллов),  
не зачтено – от 0 до 59 рейтинговых баллов).

Для ЗФО: Критериями оценивания являются оценки, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей дисциплины.

Критерии оценки (в баллах):

- «Зачтено» выставляется студенту, если он набрал по результатам изучения дисциплины – «удовлетворительно» и более (60 баллов);

- «Не зачтено» выставляется студенту, если он набрал – «неудовлетворительно» (менее 59 баллов).

#### **4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

Этапы	Результаты обучения	Компетенция	Оценочные средства
-------	---------------------	-------------	--------------------

освое- ния			
1-й этап Зна- ния	<p>1.Знает: основные правила работы в коллективе;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- этнические, социальные, конфессиональные и культурные особенности представителей тех или иных социальных общностей;</li> <li>- основные понятия, явления и персоналии в истории развития религии.</li> </ul>	<b>ОК-6.</b> Способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия.	Устный индивидуальный / групповой опрос, тестирование, творческое задание (доклад), контрольная работа (конспект источника)
	<p>2. фонетические, лексические, грамматические средства основного изучаемого языка в рамках литературной нормы для выражения логической и эмоционально-оценочной информации любой сложности;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- иметь представление о базовых методах и приемах различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке.</li> </ul>	<b>ОПК-5.</b> Свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке.	Устный индивидуальный / групповой опрос, тестирование, творческое задание (доклад), контрольная работа (конспект источника)
	<p>3. основы теории и историю основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- принципы филологического анализа и интерпретации текста для применения полученных знаний в собственной научно-исследовательской деятельности;</li> </ul>	<b>ПК-1.</b> Способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности.	Устный индивидуальный / групповой опрос, тестирование, творческое задание (доклад), контрольная работа (конспект источника)
	<p>4. Знать особенности жанров научной информации;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основные методы и способы участия в научных дискуссиях, выступлениях с сообщениями и докладами.</li> </ul>	<b>ПК-4.</b> Владение навыками участия в научных дискуссиях, выступлениях с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований.	Устный индивидуальный / групповой опрос, тестирование, творческое задание (доклад), контрольная работа (конспект источника)
2-й этап Уме- ния	<p>1.Умение работать в коллективе, учитывая социальные, этнические, конфессиональные, культурные особенности представителей различных социальных общностей в процессе профессионального взаимодействия в коллективе;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- адаптироваться в профессиональном коллективе, подбирать партнеров для эффективной работы в команде, уметь вести переговоры в условиях конфликтного взаимодействия; адекватно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия;</li> <li>- анализировать и оценивать информацию о различных религиях и использовать эти знания при осуществлении профессиональной деятельности.</li> </ul>	<b>ОК-6.</b> Способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия.	Устный индивидуальный / групповой опрос, тестирование, творческое задание (доклад), контрольная работа (конспект источника)

	<p>2. понимать общее содержание сложных текстов, строить четкие аргументированные высказывания на изучаемом языке;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- уметь создавать тексты разных стилей и жанров, соответствующие нормам изучаемого литературного языка,</li> <li>- применять полученные знания в устной и письменной коммуникации на данном языке.</li> </ul>	<p><b>ОПК-5.</b> Свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке.</p>	<p>Устный индивидуальный / групповой опрос, тестирование, творческое задание (доклад), контрольная работа (конспект источника)</p>
	<p>3. применять полученные знания в собственной научно-исследовательской деятельности.</p>	<p><b>ПК-1.</b> Способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности.</p>	<p>Устный индивидуальный / групповой опрос, тестирование, творческое задание (доклад), контрольная работа (конспект источника)</p>
	<p>4. отбирать материал и готовить сообщения, доклады, иные материалы по собственному научному исследованию, а также готовить презентации к сообщениям.</p>	<p><b>ПК-4.</b> Владение навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований.</p>	<p>Устный индивидуальный / групповой опрос, тестирование, творческое задание (доклад), контрольная работа (конспект источника)</p>
3-й этап Владения навыками	<p>1. Владение навыками работать в коллективе, воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- способами и приемами предотвращения возможных конфликтных ситуаций в процессе профессиональной деятельности;</li> <li>- социально значимыми коммуникативными нормами, способностью толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия;</li> <li>- информацией о различных религиях и использовать эти знания при осуществлении профессиональной деятельности.</li> </ul>	<p><b>ОК-6.</b> Способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия.</p>	<p>Устный индивидуальный / групповой опрос, тестирование, творческое задание (доклад), контрольная работа (конспект источника)</p>
	<p>2. - навыками восприятия устных и письменных текстов разных стилей речи;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками создания устных и письменных текстов разговорно-бытового и официально-делового стиля речи;</li> <li>- владеть базовыми методами и приемами речевого воздействия в устной и письменной коммуникации на данном языке.</li> </ul>	<p><b>ОПК-5.</b> Свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке.</p>	<p>Устный индивидуальный / групповой опрос, тестирование, творческое задание (доклад), контрольная работа (конспект источника)</p>
	<p>3. навыками изложения основных концепций в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур) в собственном научном исследова-</p>	<p><b>ПК-1.</b> Способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории</p>	<p>Устный индивидуальный / групповой опрос, тестирование, творческое задание (доклад), контрольная работа (конспект источ-</p>

	нии; - навыками филологического анализа и интерпретации текста, разных форм коммуникаций.	коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности.	ника)
	4. навыками участия в научных дискуссиях, выступлениях с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального представления материалов собственных исследований.	<b>ПК-4.</b> Владение навыками участия в научных дискуссиях, выступлениях с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований	Устный индивидуальный / групповой опрос, тестирование, творческое задание (доклад), контрольная работа (конспект источника)

### Устный индивидуальный опрос

Устный индивидуальный опрос проводится после изучения новой темы с целью выяснения наиболее сложных вопросов, степени усвоения информации.

Студент излагает содержание вопроса изученной темы.

Критерии и методика оценивания:

Для ДФО:

7 баллов выставляется при ответе, если точно используется специализированная терминология, материал излагается последовательно, логично, аргументированно показано уверенное владение различного вида историческими и историографическими источниками;

- 5 баллов выставляется при ответе, если допущены незначительные недочеты при освещении основного содержания ответа, при незначительном отступлении от логической последовательности изложения, неточно используется специализированная терминология, показано частичное, но уверенное владение источниковой базой, историографическими источниками;

- 3 балла выставляется при ответе, если допущены не критичные недочеты при освещении основного содержания ответа, допускается отступление от системного и логического изложения, эпизодически неточно используется специализированная терминология, показано отрывочное знание источниковой базы, историографических источников;

- 1 балл выставляется при ответе, если допущено несколько ошибок при освещении основного содержания ответа, нет определенной логической последовательности, неточно используется специализированная терминология; демонстрируется относительное знание исторических и историографических источников.

Для ЗФО:

«не зачтено» выставляется студенту, если не знает материалы темы; если допущено несколько ошибок при освещении основного содержания ответа, нет определенной логической последовательности, неточно используется специализированная терминология; демонстрируется относительное знание исторических и историографических источников.

«зачтено» выставляется при ответе, если допущены не критичные недочеты при освещении основного содержания ответа, допускается отступление от системного и логического изложения, эпизодически неточно используется специализированная терминология, показано отрывочное знание источниковой базы, историографических источников;

Примерные вопросы:

1. В чём заключаются задачи предмета Теория межкультурной коммуникации?
2. Раскройте понятие межъязыковые транскрипционные соответствия.
3. Охарактеризуйте межъязыковое транскрибирование.
4. Опишите Словарь по теории межкультурной коммуникации.
5. Перечислите межкультурные и межъязыковые различия в переводе.
6. Охарактеризуйте грамматические трудности в переводе, с которыми студенты регулярно сталкиваются в процессе перевода текстов общественно-политической и экономической тематики

7. Раскройте общие стратегии перевода с использованием лексических, грамматических и стилистических преобразований.

### Устный групповой опрос

Устный групповой опрос проводится после изучения новой темы с целью выяснения наиболее сложных вопросов, степени усвоения информации, поддержания внимания слушающей аудитории.

Критерии и методика оценивания:

Для ДФО:

- 4 балла выставляется студенту, если точно используется специализированная терминология, показано уверенное владение нормативной базой;

- 2 балла выставляется студенту, если допущены один-два недочета при освещении основного содержания ответа, нет определенной логической последовательности, неточно используется специализированная терминология;

- 1 балл выставляется студенту, если нет общего понимания вопроса, имеются затруднения или допущены ошибки в определении понятий, использовании терминологии.

Для ЗФО:

«зачтено» выставляется студенту, допущены один-два недочета при освещении основного содержания ответа, нет определенной логической последовательности, неточно используется специализированная терминология;

«не зачтено» выставляется студенту, нет общего понимания вопроса, имеются затруднения или допущены ошибки в определении понятий, использовании терминологии.

Примерные вопросы:

1. Охарактеризуйте понятия культура и коммуникация.
2. Раскройте от обыденного понимания культуры к научному.
3. Опишите, как можно квалифицировать часть культуры, включающую в себя материально существующие вещи: *орудия труда, оружие...*?
4. Охарактеризуйте языковые и культурологические лакуны, встречающиеся наиболее часто при переводе.
5. Назовите проблемы сохранения национального колорита и национальной специфики текста при переводе реалий.
6. Опишите обязательные фоновые знания в переводе.

### Тестирование

При изучении дисциплины используются тестовые задания закрытого типа. Каждое тестовое задание включает вопрос и варианты ответов к нему. Необходимо выбрать один ответ из предложенных вариантов.

Критерии и методика оценивания:

Для ДФО:

Максимальное количество баллов за задание – 11.

Для ЗФО:

«не зачёт» - тест не решён полностью; 6 и более шести неправильных ответов;

«зачёт» - более шести правильных ответов.

### Тесты

1. Научное направление, логической сердцевиной которого стало изучение коммуникативных неудач и их последствий в ситуациях межкультурного общения сформировалось:

- а) в 70–х гг. XX века
- б) в 60 -х гг. XX века
- в) в 70 – х гг. XIX века

г) в 90- х гг. XX века

2. Основным объектом изучения в теории межкультурной коммуникации являются:

а) различия в особенностях культуры и общения у представителей различных народов, расовых и этнических групп.

б) язык, кухня, традиции

в) внешность

г) диалект

3. Эмпатия – это:

а) способность понимать и разделять переживания другого человека через эмоциональное сопереживание.

б) процесс усвоения человеком культурных знаний ценностей, норм поведения и навыков.

в) терпимое и снисходительное отношение к чужим мнениям, обычаям, культуре.

г) процесс негативного восприятия традиций и ценностей чужой культуры.

4. Межкультурная коммуникация как самостоятельное направление в лингвистике развилось, прежде всего:

а) в Соединенных Штатах Америки и странах Западной Европы.

б) в странах СНГ

в) в СССР

г) в Казахстане

5. Укажите параметры наиболее существенных различий при межкультурном общении:

а) язык, невербальные коды, мировоззрение, ролевые взаимоотношения, модели мышления.

б) юмор, произношение

в) кухня, дистанция, внешность

г) акцент, диалект, использование сленга

Для ДФО - Критерии оценки тестовых заданий:

Структура работы	Критерии оценки	Распределение баллов
Один вопрос теста (25 вопросов в одном варианте)	Неправильный / Правильный ответ	0 / 0,44

### Контрольная работа (конспект источника)

Конспект – это особый вид текста, в основе которого лежит аналитико-синтетическая переработка информации первоисточника. Цель этой деятельности – выявление, систематизация и обобщение наиболее ценной, для конспектирующего, информации. Проверка конспектов проводится с целью выяснения степени усвоения обучающимися тем теоретических разделов дисциплины. Конспект должен обладать тематическим, смысловым и структурным единством.

Примерный перечень источников:

1. Багана, Ж. Основы теории межкультурной коммуникации [Электронный ресурс] : учебное пособие / Ж. Багана, Н.И. Дзенс, Ю.Н. Мельникова. — Электрон. дан. — Москва: ФЛИНТА, 2017. — 308 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/92727>.
  2. Введение в теорию межкультурной коммуникации [Электронный ресурс] / О.В. Тимашева. – М.: ФЛИНТА, 2014. – Режим доступа: ЭБС «Издательство «Лань». – Неогранич. доступ.
  3. Кулинич, М.А. Теория и практика межкультурной коммуникации [Электронный ресурс]: учебное пособие / М.А. Кулинич, О.А. Кострова. — Электрон. дан. — Москва: ФЛИНТА, 2017. — 248 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/92713>.
  4. Рот Ю. Межкультурная коммуникация. Теория и тренинг: учебно-методическое пособие / Ю. Рот, Г. Коптельцева. - Москва : Юнити-Дана, 2015. - 223 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 5-238-01056-7; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=114542>
  5. Шайхисламова З.Ф. и др. Язык - дом бытия духа (опыт этнолингвокультурологического изучения национального мировосприятия, мировидения в этноонтологическом аспекте) [Электронный ресурс]: монография / Башкирский государственный университет; З.Ф. Шайхисламова; Г.Г. Кульсарина; В.Н. Асмондьяров; Х.В. Султанбаева. — Уфа: РИЦ БашГУ, 2015. — С. 200. / Электрон. версия печ. публикации. — <URL:[https://elib.bashedu.ru/dl/read/Shajhislamova\\_i\\_dr\\_Yazyk\\_dom\\_bytia\\_duha\\_mon\\_2015.pdf](https://elib.bashedu.ru/dl/read/Shajhislamova_i_dr_Yazyk_dom_bytia_duha_mon_2015.pdf)>.
  6. Шайхисламова, З.Ф. Национальное мировидение в этноонтологической интерпретации номинативных принципов в контексте топонимических систем Урало-Поволжья, Казахстана, Сибири и северо-востока Российской Федерации [Электронный ресурс]: учеб. пособие / З.Ф. Шайхисламова; Башкирский государственный университет. — Уфа: РИЦ БашГУ, 2015. — С.184. / Электрон. Версия печ. публикации. <URL:[https://elib.bashedu.ru/dl/read/Shajhislamova\\_Nacionalnoe\\_mirovidenie\\_up\\_2015.pdf](https://elib.bashedu.ru/dl/read/Shajhislamova_Nacionalnoe_mirovidenie_up_2015.pdf)>.
- Критерии оценивания:
- Для ДФО:
- 3 балла – конспект развернутый, охватывающий все заявленные вопросы, дан самостоятельный анализ источников
  - 2 балла – конспект охватывает все заявленные вопросы, но нет самостоятельного анализа источников
  - 1 конспект тезисно охватывает все заявленные вопросы
  - 0 баллов – конспект не представлен
- Для ЗФО:
- «зачёт» - конспект тезисно охватывает все заявленные вопросы;
- «не зачёт» – конспект не представлен;

### **Творческое задание (доклад)**

Работа выполняется на компьютере. В ней должно быть раскрыто основное содержание темы. Объем контрольной работы – 10 - 12 стр. печатного текста. (Шрифт 14. Интервал 1,5). Примерный план работы. Работа должна содержать: план, краткое введение, основную часть, выводы и список использованных источников и литературы. Во введении необходимо обосновать выбор автором темы и определить ее актуальность. В основной части дать описание исторических процессов, проанализировать факторы, их вызвавшие, рассмотреть последствия и т.д. В заключении сделать выводы, показать современную оценку рассмотренных событий, содержащуюся в историографии.

Примерные темы докладов:

1. Культура и коммуникация.
2. От обыденного понимания культуры к научному.
3. Мир культуры и культура мира.

4. Структура культуры и человек в современном обществе.
5. Специфика перевода фразеологизмов.
6. Особенности перевода пословиц, поговорок.

Критерии и методика оценивания докладов:

Подготовленная и оформленная в соответствии с требованиями работа (сообщение, доклад) оценивается преподавателем также по следующим критериям:

- уровень эрудированности автора по изученной теме (знание автором содержания изучаемой проблематики, цитирование источников);
- логичность подачи материала, грамотность автора;
- соответствие работы всем стандартным требованиям к оформлению;
- знания и умения на уровне требований стандарта данной дисциплины: знание фактического материала, усвоение общих понятий и идей.

Для ДФО:

Показатель оценки	Распределение баллов
Соответствие содержания доклада заявленной теме, поставленным целям и задачам	0,5
Логичность и последовательность в изложении материала	0,5
Привлечение современной научной литературы	1
Степень обоснованности аргументов и обобщений (полнота, глубина, всесторонность раскрытия темы, корректность аргументации и системы доказательств, характер и достоверность примеров, наличие знаний интегрированного характера, способность к обобщению)	2
Самостоятельность изучения и анализа материала	1
Речевая культура (научный стиль изложения, владение понятийным аппаратом, четкость, лаконичность)	1
Использование демонстрационных материалов (наличие и качество презентации)	1
<b>Итого</b>	<b>7</b>

Для ЗФО:

«зачтено» - соответствие содержания доклада заявленной теме, поставленным целям и задачам;

«не зачтено» - работа не сдана или не соответствует представленным критериям.

#### Типовые материалы к зачету

1. В чем специфика теории межкультурной коммуникации как научной дисциплины?
2. Дайте определение понятию и сущности культуры.
3. Каким образом соотносятся понятия «социализация» и «инкультурация»?
4. Определите связь культуры и поведения человека.
5. Как связаны культура и ценности?
6. Дайте характеристику понятиям «чужая» культура и «этноцентризм».
7. Что входит в понятие «культурная идентичность»?



8. Предшественники теории межкультурной коммуникации. Возникновение теории межкультурной коммуникации в США.
9. Становление межкультурной коммуникации в Европе и России. Современные тенденции развития межкультурной коммуникации.
10. Понятие коммуникации. Объект и предмет теории коммуникации. Междисциплинарный характер коммуникативного знания.
11. Коммуникация между людьми и между животными. Основные понятия теории коммуникации: коммуникация, общение, информация, информационный обмен. Законы коммуникации.
12. Основные элементы коммуникационного процесса.
13. Коммуникативные барьеры.
14. Понятие культуры. Культура и поведение.
  - Критерии оценки (в баллах):
  - Для ДФО:
    - «Зачтено» выставляется студенту, если он набрал по результатам изучения дисциплины 60 баллов;
    - «Не зачтено» выставляется студенту, если он набрал менее 59 баллов.
  - Для ЗФО:
    - «Зачтено» выставляется студенту, если он набрал по результатам изучения дисциплины «зачтено».
    - «Не зачтено» выставляется студенту, если он набрал «не зачтено».

## **5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **5.1 . Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

#### **Основная литература:**

1. Багана, Ж. Основы теории межкультурной коммуникации [Электронный ресурс] : учебное пособие / Ж. Багана, Н.И. Дзенс, Ю.Н. Мельникова. — Электрон. дан. — Москва: ФЛИНТА, 2017. — 308 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/92727>.
2. Введение в теорию межкультурной коммуникации [Электронный ресурс] / О.В. Тимашева. – М.: ФЛИНТА, 2014. – Режим доступа: ЭБС «Издательство «Лань». – Не огранич. доступ.
3. Кулинич, М.А. Теория и практика межкультурной коммуникации [Электронный ресурс]: учебное пособие / М.А. Кулинич, О.А. Кострова. — Электрон. дан. — Москва: ФЛИНТА, 2017. — 248 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/92713>.
4. Рот Ю. Межкультурная коммуникация. Теория и тренинг : учебно-методическое пособие / Ю. Рот, Г. Коптельцева. - Москва: Юнити-Дана, 2015. - 223 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 5-238-01056-7; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=114542>
5. Шарков, Ф.И. Интегрированные коммуникации: массовые коммуникации и медиапланирование : учебник / Ф.И. Шарков, В.Н. Бузин ; под общ. ред. Ф.И. Шаркова. - Москва: Издательско-торговая корпорация «Дашков и К°», 2017. - 486 с. : ил. - (Учебные издания для бакалавров). - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-394-01185-6 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=454107>

#### **Дополнительная литература:**

1. Язык - дом бытия духа (опыт этнолингвокультурологического изучения национального мировосприятия, мировидения в этноонтологическом аспекте) [Электронный ресурс]: монография / Башкирский государственный университет; З.Ф. Шайхисламова; Г.Г. Кульсарина; В.Н. Асмондьяров; Х.В. Султанбаева. — Уфа: РИЦ БашГУ, 2015. — С. 200. / Электрон. версия печ. публикации. — <URL:[https://elib.bashedu.ru/dl/read/Shajhislamova\\_i\\_dr\\_Yazyk\\_dom\\_bytija\\_duha\\_mon\\_2015.pdf](https://elib.bashedu.ru/dl/read/Shajhislamova_i_dr_Yazyk_dom_bytija_duha_mon_2015.pdf)>.

2. Шайхисламова, З.Ф. Национальное мировидение в этноонтологической интерпретации номинативных принципов в контексте топонимических систем Урало-Поволжья, Казахстана, Сибири и северо-востока Российской Федерации [Электронный ресурс]: учеб. пособие / З.Ф. Шайхисламова; Башкирский государственный университет. — Уфа: РИЦ БашГУ, 2015. — С.184. / Электрон. Версия печ. публикации. <URL:[https://elibr.bashedu.ru/dl/read/Shajhislamova\\_Nacionalnoe\\_mirovideenie\\_up\\_2015.pdf](https://elibr.bashedu.ru/dl/read/Shajhislamova_Nacionalnoe_mirovideenie_up_2015.pdf)>.

## 5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор №104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные.
2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор №114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные.
3. Система централизованного тестирования БашГУ (MOODLE).
4. Дистанционный курс «Педагогика» в университетской сети Интернет, размещенный по адресу: [www.sdo.bashedu.ru](http://www.sdo.bashedu.ru)
5. Дистанционный курс «Общие основы педагогики» в университетской сети Интернет, размещенный по адресу: [www.sdo.bashedu.ru](http://www.sdo.bashedu.ru)
6. Федеральный портал «Российское образование» – <http://www.edu.ru/> Каталог образовательных Интернет-ресурсов; Законодательство; Нормативные документы системы образования; Государственные образовательные стандарты; Глоссарий (образование, педагогика); Учреждения; Картографический сервис (образовательная статистика, учебные карты); Дистанционное обучение (курсы, организации, нормативная база); Мероприятия (конференции, семинары, выставки); Конкурсы; Образовательные CD/DVD.
7. Федеральный портал «Информационно-коммуникационные технологии в образовании» – URL: <http://ict.edu.ru/>
8. Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам" <http://window.edu.ru/window/library>. Доступ к интегральному каталогу образовательных Интернет-ресурсов, электронной библиотеке учебно-методических материалов для общего и профессионального образования и к ресурсам системы федеральных образовательных порталов.

## 6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

<i>Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий</i>	<i>Вид занятий</i>	<i>Наименование оборудования, программного обеспечения</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>
Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа: аудитория № 311 (главный корпус), аудитория № 417 (главный корпус).	Лекции	<p><b>Аудитория № 311</b> Учебная мебель парта аудиторск. 3-х местн. – 10 шт., доска – 1 шт, учебно-наглядные пособия, трибуна 600*650*1300 мм – 1шт. , стол преподавательский – 1 шт., стул преподавательский – 1шт., экран настенный Classic Solution модель W 243x182/3 MW-SO/W – 1шт. , проектор мультимедийный Optoma X312 DLP -1 шт.</p> <p><b>Аудитория № 417</b> Учебная мебель : парта аудиторск. 3-х местн. – 13 шт., стол – 2 шт., доска - 1шт.; учебно-наглядные пособия, экран настенный Classic Solution (1 шт.) модель W</p>

		<p>243x182/3 MW-SO/W; проектор мультимедийный EPSON EB-X31 (1 шт.)</p> <p>Программное обеспечение</p> <p>1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензия OLP NL Academic Edition. Бессрочная.</p> <p>2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г. Лицензия OLP NL Academic Edition. Бессрочная.</p>
<p><b>Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа:</b> аудитория № 213 (главный корпус), аудитория № 311 (главный корпус), аудитория № 423 (главный корпус).</p>	<p>Практические занятия</p>	<p><b>Аудитория № 213</b> Учебная мебель парта аудиторск. 3-х местн. – 13 шт., доска – 1 шт., учебно-наглядные пособия, трибуна – 1 шт., мультимедиа проектор Aser P7500</p> <p><b>Аудитория № №423</b> Творческая мастерская имени Мустая Карима Учебная мебель: стол 760x3500x1800мм» «Шелк-клен» - 8 шт., стулья Tobias chair\CarlOjerstam - 28 шт., учебно-наглядные пособия, кафедра 1140x600x480мм «Шелк-клен» -1 шт.; компьютер Apple A1418, C02TCOUAHZJY (1 шт.)/ мышь (беспроводная) A1657 (1шт), клавиатура (беспроводная) MC2923,GC21102GFKCRHQA8,A1644, MC2875; проектор VIVITEK (1 шт.); экран для проектора (1 шт.); телевизор Samsung UE40MU6400U (1 шт.); планшет Ipad A1822 GCTU4CSHHLFC (1 шт.); ресивер PIONEER, VSK-S20 16SEPIAL-PJZV001350YY (1 шт.).</p> <p><b>Аудитория № 311</b> Учебная мебель парта аудиторск. 3-х местн. – 10 шт., доска – 1 шт, учебно-наглядные пособия, трибуна 600*650*1300 мм – 1шт. , стол преподавательский – 1 шт., стул преподавательский – 1шт., экран настенный Classic Solution модель W 243x182/3 MW-SO/W – 1шт. , проектор мультимедийный Optoma X312 DLP -1 шт.</p> <p>Программное обеспечение</p> <p>1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензия OLP NL Academic Edition. Бессрочная.</p> <p>2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г. Лицензия OLP NL Academic Edition. Бессрочная.</p>
<p><b>Учебная аудитория групповых и индивидуальных консультаций:</b> аудитория № 311 (главный корпус), аудитория № 423 (главный корпус).</p>	<p>Групповые и индивидуальные консультации</p>	<p><b>Аудитория № 311</b> Учебная мебель парта аудиторск. 3-х местн. – 10 шт., доска – 1 шт, учебно-наглядные пособия, трибуна 600*650*1300 мм – 1шт. , стол преподавательский – 1 шт., стул преподавательский – 1шт., экран настенный Classic Solution модель W 243x182/3 MW-SO/W – 1шт. , проектор мультимедийный Optoma X312 DLP -1 шт.</p> <p><b>Аудитория № №423</b> Творческая мастерская имени Мустая Карима Учебная мебель: стол 760x3500x1800мм» «Шелк-клен» - 8 шт., стулья Tobias chair\CarlOjerstam - 28 шт., учебно-наглядные пособия, кафедра 1140x600x480мм «Шелк-клен» -1 шт.; компьютер Apple A1418, C02TCOUAHZJY (1 шт.)/ мышь (беспроводная) A1657 (1шт), клавиатура (беспроводная) MC2923,GC21102GFKCRHQA8,A1644, MC2875; проектор VIVITEK (1 шт.); экран для проектора (1 шт.); телевизор Samsung UE40MU6400U (1 шт.); планшет Ipad A1822 GCTU4CSHHLFC (1 шт.); ресивер PIONEER, VSK-S20 16SEPIAL-PJZV001350YY (1 шт.).</p> <p>Программное обеспечение</p>

		<p>1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензия OLP NL Academic Edition. Бессрочная.</p> <p>2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г. Лицензия OLP NL Academic Edition. Бессрочная.</p>
<p><b>Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации:</b> аудитория № 311 (главный корпус), аудитория № 423 (главный корпус).</p>	<p>Текущий контроль и промежуточная аттестация</p>	<p><b>Аудитория № 311</b> Учебная мебель парта аудиторск. 3-х местн. – 10 шт., доска – 1 шт, учебно-наглядные пособия, трибуна 600*650*1300 мм – 1шт. , стол преподавательский – 1 шт., стул преподавательский – 1шт., экран настенный Classic Solution модель W 243x182/3 MW-SO/W – 1шт. , проектор мультимедийный Optoma X312 DLP -1 шт.</p> <p><b>Аудитория № 423</b> Творческая мастерская имени Мустая Карима Учебная мебель: стол 760x3500x1800мм» «Шелк-клен» - 8 шт., стулья Tobias chair\CarlOjerstam - 28 шт., учебно-наглядные пособия, кафедра 1140x600x480мм «Шелк-клен» -1 шт.; компьютер Apple A1418, C02TCOUANZJY (1 шт.)/ мышь (беспроводная) A1657 (1шт), клавиатура (беспроводная) MC2923,GC21102GFKCRHQA8,A1644, MC2875; проектор VIVITEK (1 шт.); экран для проектора (1 шт.); телевизор Samsung UE40MU6400U (1 шт.); планшет Ipad A1822 GCTU4CSHHLFC (1 шт.); ресивер PIONEER, VSK-S20 16SEPIAL-PJZV001350YY (1 шт.).</p> <p>Программное обеспечение 1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензия OLP NL Academic Edition. Бессрочная. 2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г. Лицензия OLP NL Academic Edition. Бессрочная.</p>
<p><b>Помещения для самостоятельной работы:</b> Читальный зал №1 (главный корпус), Читальный зал №2 (главный корпус).</p>	<p>Самостоятельная работа</p>	<p><b>Читальный зал №1</b> Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, стенд по пожарной безопасности, моноблоки стационарные – 5 шт, принтер – 1 шт., сканер – 1 шт.</p> <p><b>Читальный зал №2</b> Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, моноблоки стационарные – 7 шт, компьютер – 1 шт.</p> <p>Программное обеспечение 1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензия OLP NL Academic Edition. Бессрочная. 2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г. Лицензия OLP NL Academic Edition. Бессрочная.</p>

*Приложение №1*

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ И ЖУРНАЛИСТИКИ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

Дисциплины Теория межкультурной коммуникации на \_7 семестр 4 курса

очная форма

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	2/72
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	28,2
лекций	14
практических/ семинарских	14
лабораторных	-
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	43,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

Форма контроля: зачет\_7 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	Раздел 1. История развития теории межкультурной коммуникации. Тема 1. Предшественники теории межкультурной коммуникации (МК). Возникновение теории МК в США. Становление МК в Европе и России. Современные тенденции развития межкультурной коммуникации. Синергия системы наук о человеке и коммуникации	2	2 2	-	7	Осн.: 1-5; Доп.: 1-2.	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы, источников. Подготовка к обсуждению тем занятий, творческому заданию (докладу).	Устный групповой опрос.
2.	Тема 2. Теория коммуникации: основные понятия, объект и предмет, междисциплинарный характер Определение коммуникации. Основные понятия: коммуникация, общение, информация, информационный обмен. Междисциплинарный характер коммуникативного знания. Объект и предмет теории коммуникации. Коммуникация у человека и животных. Синергия различных типов и видов коммуникации.	2	2 2	-	7	Осн.: 1-5; Доп.: 1-2.	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы, источников. Подготовка к обсуждению тем занятий, творческому заданию (докладу).	Устный групповой опрос, творческое задание (доклад),
3.	Тема 3. Коммуникационный процесс. Законы коммуникации. Основные элементы коммуникационного процесса. Коммуникативные барьеры. Синергия дифференцирующих параметров разных культур.	2	2	-	7	Осн.: 1-5; Доп.: 1-2.	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы, источников. Подготовка к обсуждению тем занятий, творческому заданию (докладу)..	Устный индивидуальный опрос, творческое задание (доклад), контрольная работа (конспект источника)

4.	Тема 4. Культура и межкультурная коммуникация Понятие культуры. Культура и поведение. Социализация и инкультурация. Культурные ценности и нормы. Синергия языка, культуры и языковой личности.	2	2	-	7	Осн.: 1-5; Доп.: 1-2.	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы, источников.	Устный индивидуальный опрос, контрольная работа (конспект источника)
5.	Тема 5. Контекст межкультурной коммуникации. Внутренний и внешний контекст. Высококонтекстные и низкоконтекстные культуры. Теории межкультурной коммуникации: теория культурных измерений Г. Хофштеде, теория культурной грамотности Э. Хирша. Межкультурная компетенция. Стилиевые аспекты коммуникации. Синергия культуры, психики и поведения личности. Уровни межкультурной коммуникации Межличностный уровень коммуникации. Межкультурная коммуникация в малых группах. Гендерное своеобразие коммуникации. Межкультурная коммуникация в больших группах. Этнический и национальный уровни коммуникации.	2	1 2	2 -	6 7	Осн.: 1-5; Доп.: 1-2.	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы, источников. Подготовка к обсуждению тем занятий, творческому заданию(докладу)	Устный групповой опрос, творческое задание (доклад)
6.	Тема 6. Диалог культур Культурная идентичность. Кризис идентичности. Взаимодействие культур. Типы взаимодействия культур. Аккультурация. Основные стратегии аккультурации. Факторы, влияющие на характер аккультурации. Тема 6. Синергия понятий «Свой» и «Чужой» в МКК. Национальный характер и этностереотипы. Этнос и этноязыковая самобытность. Культура этноса. Национальный характер. Тип лингвокультурной личности. Русская ментальность и самоощущение в межкультурной коммуникации	2	1 2	2 -	6 7	Осн.: 1-5; Доп.: 1-2.	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы, источников по теме.	Устный групповой опрос,
7.	Тема 7. Культура и язык. Взаимосвязь языка и культуры. Теории соотношения языка и культуры. Языковая и концептуальная картины мира. Синергия языка, культуры и этики в сфере межкультурной коммуникации.	-	-	2 --	6 6	Осн.: 1-8; Доп.: 1-7.	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы, источников по теме, выполнение тестовых заданий	Устный индивидуальный опрос, тестирование

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ И ЖУРНАЛИСТИКИ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

Дисциплины Теория межкультурной коммуникации на \_9 семестр 5 курса

заочная форма

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	2/72
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	16,2
лекций	8
практических/ семинарских	8
лабораторных	-
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	52
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	3,8

Форма контроля: зачет\_9 семестр



№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	Раздел 1. История развития теории межкультурной коммуникации. Тема 1. Предшественники теории межкультурной коммуникации (МК). Возникновение теории МК в США. Становление МК в Европе и России. Современные тенденции развития межкультурной коммуникации. Синергия системы наук о человеке и коммуникации	2	2 2	-	8	Осн.: 1-5; Доп.: 1-2.	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы, источников. Подготовка к обсуждению тем занятий, творческому заданию (докладу).	Устный групповой опрос.
2.	Тема 2. Теория коммуникации: основные понятия, объект и предмет, междисциплинарный	1	2 1	-	8	Осн.: 1-5; Доп.: 1-2.	Самостоятельное изучение рекомендуемой	Устный групповой опрос,

	характер Определение коммуникации. Основные понятия: коммуникация, общение, информация, информационный обмен. Междисциплинарный характер коммуникативного знания. Объект и предмет теории коммуникации. Коммуникация у человека и животных. Синергия различных типов и видов коммуникации.						основной и дополнительной литературы, источников. Подготовка к обсуждению тем занятий, творческому заданию (докладу).	творческое задание (доклад),
3.	Тема 3. Коммуникационный процесс. Законы коммуникации. Основные элементы коммуникационного процесса. Коммуникативные барьеры. Синергия дифференцирующих параметров разных культур.	1	1	-	8	Осн.: 1-5; Доп.: 1-2.	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы, источников. Подготовка к обсуждению тем занятий, творческому заданию (докладу)..	Устный индивидуальный опрос, творческое задание (доклад), контрольная работа (конспект источника)
4.	Тема 4. Культура и межкультурная коммуникация Понятие культуры. Культура и поведение. Социализация и инкультурация. Культурные ценности и нормы. Синергия языка, культуры и языковой личности.	1	1	-	8	Осн.: 1-5; Доп.: 1-2.	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы, источников.	Устный индивидуальный опрос, контрольная работа (конспект источника)
5.	Тема 5. Контекст межкультурной коммуникации. Внутренний и внешний контекст. Высококонтекстные и низкоконтекстные культуры. Теории межкультурной коммуникации: теория культурных измерений Г. Хофштеде, теория культурной грамотности Э. Хирша. Межкультурная компетенция. Стилиевые аспекты коммуникации. Синергия культуры, психики и поведения личности. Уровни межкультурной коммуникации Межличностный уровень коммуникации. Межкультурная коммуникация в малых группах. Гендерное своеобразие коммуникации. Межкультурная коммуникация в больших группах. Этнический и национальный уровни коммуникации.	1	1	2	-	6 8 Осн.: 1-5; Доп.: 1-2.	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы, источников. Подготовка к обсуждению тем занятий, творческому заданию(докладу)	Устный групповой опрос, творческое задание (доклад)
6.	Тема 6. Диалог культур Культурная идентичность. Кризис идентичности. Взаимодействие культур. Типы взаимодействия культур. Аккультурация.	1	1	2	-	6 8 Осн.: 1-5; Доп.: 1-2.	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной ли-	Устный групповой опрос,

	Основные стратегии аккультурации. Факторы, влияющие на характер аккультурации. Тема 6. Синергия понятий «Свой» и «Чужой» в МКК. Национальный характер и этностереотипы. Этнос и этноязыковая самобытность. Культура этноса. Национальный характер. Тип лингвокультурной личности. Русская ментальность и самоощущение в межкультурной коммуникации						тературы, источников по теме.		
7.	Тема 7. Культура и язык. Взаимосвязь языка и культуры. Теории соотношения языка и культуры. Языковая и концептуальная картины мира. Синергия языка, культуры и этики в сфере межкультурной коммуникации.	1	-	2	-	6	Осн.: 1-8; Доп.: 1-7.	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы, источников по теме, выполнение тестовых заданий	Устный индивидуальный опрос, тестирование

## Приложение №2

### Рейтинг-план дисциплины

Теория межкультурной коммуникации

Направление 45.03.01 – Филология, профиль – Отечественная филология (башкирский язык и литература, переводоведение) курс 4, семестр 7

ДФО

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
<b>Модуль 1.</b>				
Текущий контроль				<b>25</b>
1. Творческое задание (доклад)	7	2	0	14
2. Устный групповой опрос	4	2	0	8
3. Контрольная работа (конспект источника)	3	1	0	3
Рубежный контроль				<b>25</b>
1. Устный индивидуальный опрос	7	2	0	14
2. Тестирование	11	1	0	11

Всего				<b>50</b>
<b>Модуль 2.</b>				
Текущий контроль				<b>25</b>
1. Творческое задание (доклад)	7	2	0	14
2. Устный групповой опрос	4	2	0	8
3. Контрольная работа (конспект источника)	3	1	0	3
Рубежный контроль				<b>25</b>
1. Устный индивидуальный опрос	7	2	0	14
2. Тестирование	11	1	0	11
Всего			0	<b>50</b>
Поощрительные баллы				
1. Студенческая олимпиада			0	3
2. Публикация статей			0	3
3. Участие в конференции			0	4
Всего				10
Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)				
1. Посещение лекционных занятий				-6
2. Посещение практических занятий				-10
Итоговый контроль				
Зачет				30